FIL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)

BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI

MAĠISTRAT DR. ABIGAIL CRITIEN

B.A., Trib. Eccl. Melit., LL.M. (Family Law) (Lond), LL.D.

Il-Pulizija

Vs

Wayne Zahra

Okkorrenza: 1/POL/2120/2024

Kawża Numru: 7082/2024

Illum it-13 ta' Jannar, 2025

Rat l-imputazzjonijiet fil-konfront ta' **Wayne Zahra** li jirrisjedi fil-fond 149, Triq il-Karmnu Fgura, mwieled nhar il-21 t'Ottubru 1981 u detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 181594M talli:

1. għax-xahar ta' **Ġunju 2024** meta hekk ordnat minn xi Qorti jew marbut b'kuntratt inqast li tagħti lil **Marija Zahra** u / jew lil uliedek is-somma ffissata minn dik il-Qorti jew stipulata bil-kuntratt bħala manteniment għaliha u / jew għall-ulied fi żmien 15-il jum min dak il-jum li fih skond dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha titħallas dik is-somma;

2. nqast li tattendi f'Għassa wara li kont avżat mill-Pulizija kemm bil-fomm kif ukoll b'avviż bil-miktub biex tattendi fl-Għassa tal-Pulizija sabiex tagħti dak it-tagħrif u /jew iġġib miegħek dawk id-dokumenti li l-Pulizija kienu jinħtieġu fuq xi nvestigazzjoni, nqast li tagħmel dan.

Rat li l-kawża odjerna nstemgħet kontestwalment ma' tnax (12) il-kawża oħra fl-istess ismijiet bir-referenza 1/POL/3111/2022, 1/POL/2059/2022, 1/POL/3784/2022, 1/POL/525/2023, 1/POL/2445/2023, 1/POL/2885/2023, 1/POL/3320/2023, 1/POL/1673/2023, 1/POL/2130/2023, 1/POL/3663/2023, 1/POL/4058/2023, 1/POL/542/2024, 1/POL/913/2024 u 1/POL/1288/2024 kif jirriżulta mill-verbal ta' nhar il-21 t'Ottubru 2024 u għalhekk il-provi esebiti għandhom jagħmlu prova għall-kawżi kollha msemmija[1];

Rat li din il-Qorti ordnat li d-dokumentazzjoni esebita mill-*parte civile* waqt ix-xhieda tagħha tal-21 t'Ottubru 2024 se tkun prova għall-kawżi kollha fl-ismijiet premessi u li nstemgħu kontestwalment kif imsemmi fil-paragrafu preċedenti;

Rat id-dokumenti esebiti mill-Prosekuzzjoni senjatament:

1. Affidavit ta' **PC 1112 Joelene Cassar**[2] u li permezz tiegħu ddikjarat li nhar it-18 ta' Ġunju 2024 Marija Zahra rrikkorriet l-Għassa tal-Belt sabiex tagħmel rapport fuq manteniment fil-konfront ta' Wayne Zahra relattiv għax-xahar ta' Ġunju 2024 fl-ammont ta' mitt Euro (€100) kull xahar flimkien mal-għoli tal-ħajja. Tkompli tgħid li fl-istess ġurnata sar kuntatt ma' Wayne Zahra b'dan li ġie mitlub jirraporta l-Għassa tal-Belt Valletta sabiex jiġi mitkellem fuq l-imsemmi rapport iżda stqarr li kien għall-kura f'Mater Dei u li ma kienx jaf meta ser joħroġ. Iżżid tgħid li Wayne Zahra ddikjara li m'huwiex qed iħallas manteniment peress li m'għandux flus u li mhux jaħdem. Wayne Zahra ġie nfurmat li ser jinħarġu l-akkużi fil-konfront tiegħu;

[1] **Il-Pulizija vs. Manuel Gouder** (Appell numru 349/2021) deċiża nhar it-23 ta' Novembru 2021 mill-Qorti tal-Appell Kriminali
[2] Ara a fol 2 tal-proċess

2. Okkorrenza 1/POL/2120/2024 datata t-18 ta' Ġunju 2024[3];

3. Vera Kopja ta' Kuntratt Pubbliku fl-Atti tan-Nutar Dr. Maria Micallef datat is-26 ta' Jannar 2018[4];

4. Korrispondenza permezz t'*emails* preżentati mill-Spettur Charlotte Curmi[5];

Semgħet ix-xhieda ta' **Marija Zahra**[6] tgħid li ilu ma jitħallas manteniment għal binha Wayne Carl minn Ġunju 2022. Tispjega li kienet tipprova tagħmel kuntatt miegħu iżda kien jgħidilha li ma jimpurtahx u li ma jridx imantni u għalhekk bdiet tagħmel ir-rapporti skond id-data. Tikkonferma li l-aħħar pagament li sar kien f'Mejju 2022. Il-pagamenti daqqa kienu jkunu fi flus kontanti *tramite* l-*partner* tagħha jew kien jagħmel *invoice book* u kien jiffirma bħala riċevuta. Tibbaża l-pretensjoni tagħha fuq kuntratt pubbliku li tippreżenta in atti[7] u filwaqt li terġa' tikkonferma li għandu jagħti manteniment minn Ġunju 2022 ssemmi wkoll l-għoli tal-ħajja u li dawn huma dovuti kull l-ewwel jum tax-xahar. Tispjega wkoll li għalkemm tagħtu l-*IBAN number* biex il-pagament isir permezz ta' trasferiment bankarju, kien jgħidilha li tilfu u għalhekk tgħid li "***qisu qatt ma kien in point li jtihomli fid-data***". In kontro-eżami tikkonferma li l-manteniment dovut hu minn Ġunju 2022 sax-xahar li fih tat ix-xhieda tagħha (Ottubru 2024). Mistoqsija jekk kienx hemm drabi fejn is-Sur Zahra kienx iħallas aktar mis-somma ta' mitt Euro (€100) fix-xahar u s-suġġeriment li kien hemm drabi fejn ħallas anke mija u ħamsin Euro (€150) ix-xhud tgħid li mija u ħamsin Euro (€150) żgur li le għalkemm tikkonferma li ġieli ħallas is-somma ta' mija u għoxrin Euro (€120) biex ikopri l-għoli tal-ħajja iżda żżid tgħid li "***jekk tahomli erba' darbiet....***" imma dan kollu qabel Ġunju 2022. Tgħid ukoll li kien hemm perjodu żgħir fejn Wayne kien jaħdem u l-imgħallem tiegħu Adolf ħallas xi manteniment permezz ta' ċekkijiet pero' għal darb'oħra tikkonferma li dawn kienu qabel Ġunju 2022.

---

[3] Ara a fol 3 tal-proċess

[4] Ara Dok. MM1 a fol 28 *et seq* tal-proċess bir-referenza 7220/22 u l-okkorrenza 1/POL/2059/2022 li ġie esebit mill-*parte civile* (bħala d-dokument preċiż li ġie esebit) u kopja tal-istess ġiet inserita fl-atti tal-kawża odjerna a fol 18 *et seq* tal-proċess odjern

[5] Ara Dok. CC1 a fol 38 tal-proċess

[6] Ara x-xhieda tagħha ta' nhar il-21 t'Ottubru 2024 a fol 12 *et seq* tal-proċess

[7] Ara Dok. MM1 a fol 28 *et seq* tal-proċess bir-referenza 7220/22 u l-okkorrenza 1/POL/2059/2022 li ġie esebit mill-*parte civile* (bħala d-dokument preċiż li ġie esebit) u kopja tal-istess ġiet inserita fl-atti tal-kawża odjerna a fol 18 *et seq* tal-proċess odjern

Semgħet ix-xhieda tal-imputat **Wayne Zahra**[8] li jgħid li għamel pagamenti lill-*parte civile* permezz ta' ċekk li kien iżomm kopja tagħhom fl-uffiċċju. Mistoqsi ta' kemm kienu jkunu ċ-ċekkijiet jgħid li "***Ġieli kienet tgħidli tini xiħaġa oħra naqbad nagħmilulha, tini hekk, nagħmilulha...***" u għalhekk jikkontendi li kien iħallas aktar mill-mitt Euro (€100) li suppost iħallas. Jiddikjara wkoll li lil dan it-tifel ma jarahx għax iċċaħdu minnu u jżid jgħid li "***għalhekk waqqaftulha l-manteniment***". Mistoqsi direttament mill-Qorti meta waqqfilha tali manteniment l-imputat jgħid li "***Issa dan riċenti....aw dan it-tlettax il-manteniment***" u għalhekk mistoqsi allura jekk hux jammetti li l-manteniment mhux imħallas, l-imputat jgħid li "***le mħallsin imma issa ma tajtulhiex għax irrid nagħmel id-DNA test***". Jerġa' jiddikjara li "***dan l-aħħar waqqaftu l-manteniment mhux qed intiha xejn***" u għalhekk jiġi mistoqsi jekk 'b'dan l-aħħar' hux qiegħed jirreferi għat-13 -il kawża li nstemgħu kontestwalment u jgħid li "***hemm minnhom imħallsin dawk – hemm l-irċevuti***". Jsemmi lil Adolf Baldacchino li kien jagħmlilha ċ-ċekkijiet u li kopja tagħhom kienet tinżamm fl-uffiċċju. Mistoqsi kemm kienu jkunu l-ammonti ta' dawn iċ-ċekkijiet u jekk kienux dejjem ta' mitt Euro l-imputat jgħid "***Le x'mija le, u għoxrin, tletin, skond kemm, jekk tgħidli tini five oħra għax five Euro jiħodli biex insarraf iċ-ċekk***"...b'dan li jgħid ukoll li anke ċekk ta' mija u ħamsin Euro (€150) kien hemm. Iżid jgħid li kważi mill-bidu l-ammont mgħoddi kien ikun t'aktar minn mitt Euro (€100). Apparti l-imsemmi Adolf Baldacchino li kien joħroġlu ċ-ċekkijiet sabiex jitħallas il-manteniment kien hemm ukoll ċekkijiet maħruġa minn Anton Bartolo biex ikollu prova tal-ħlas. Mistoqsi allura x'inhu jikkontendi fuq il-ħlasijiet tat-13 -il kawża li nstemgħu kontestwalment l-imputat jgħid li dawn imħallsin għalkemm in kontro-eżami jgħid li ħallas ħafna minnhom. Mistoqsi in kontro-eżami jekk hux minnu li l-manteniment kien diġa' ġie mwaqqaf minnu meta daħal il-ħabs tliet (3) xhur qabel tali xhieda l-imputat jgħid li kien hemm żmien wieqaf xi xahrejn mix-xogħol għax dejjem dieħel u ħiereġ l-isptar b'*chest pain* u sabulu wkoll *slip disc* u ma kienx qiegħed jaħdem.

L-imputat bil-ġurament tiegħu jgħid ukoll li ser jitla' Adolf Baldacchino jixhed pero' l-Qorti nfurmatu li jekk ix-xhud ma kienx lest li jixhed fl-istess ġurnata, l-kawża kienet ser tmur għas-sentenza peress li sommarja. L-imputat jargumenta li jista' jċempel biss persuna

[8] Ara x-xhieda tiegħu ta' nhar il-21 t'Ottubru 2024 a fol 28 *et seq* tal-proċess

waħda mill-ħabs li hu l-kuġin tiegħu iżda l-Qorti fakkritu li għandu aċċess għall-avukat li l-istess imputat jikkonferma. F'dan il-kuntest kollu l-Spettur Charlotte Curmi tippreżenta korrispondenza mal-Maġġur Christopher Lautier li tikkonferma li l-imputat kien jaf bid-data tas-seduta u li ma kien ser jiġi milqugħ ebda differiment ieħor[9]. Din il-Qorti tagħmel referenza għad-Digriet tagħha tat-3 t'Ottubru 2024[10] u li permezz tiegħu hemm dikjarat bl-aktar mod skjett li l-imputat għandu jattendi u jaċċerta ruħu li jkun legalment assistit u li m'hijiex ser tilqa' differiment ieħor fil-kawża odjerna.
Rat l-atti kollha tal-kawża;

Semgħet it-trattazzjoni tal-avukati difensuri;

Rat li l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Kunsiderazzjonijiet Legali

L-ewwel akkuża li biha hu mixli l-imputat fil-kawża ojderna u ċioe' li naqas milli jħallas manteniment lil Marija Zahra għax-xahar ta' Ġunju 2024 tinkwadra ruħha taħt l-Artikolu 338(z) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta li jgħid hekk:

"***Huwa ħati ta' kontravvenzjoni kontra l-ordni pubbliku, kull min.... meta hekk ordnat minn xi qorti jew hekk marbutb'kuntratt jonqos li jagħti lil xi persuna, is-sommaffissata minn dik il-qorti jew stipulata fil-kuntrattbħala manteniment għal dik il-persuna fi żmien ħmistax-il jum minn dak il-jum li fih, skont dik l-ordni jew dak il-kuntratt, ikollha titħallas dik is-somma***".

Il-Qorti tara li in atti ġiet esebita Kopja ta' Kuntratt Pubbliku datat is-26 ta' Jannar 2018 fl-Atti tan-Nutar Maria Micallef[11] u li permezz tiegħu l-parti leża tikkontendi li kellha dritt għall-manteniment ta' binha. Jibda biex jingħad li l-imsemmi kuntratt ġie kkonfermat

[9] Ara Dok. CC1 a fol 38 tal-proċess
[10] Ara a fol 9 tal-proċess
[11] Ara Dok. MM1 a fol 28 *et seq* tal-proċess bir-referenza 7220/22 u l-okkorrenza 1/POL/2059/2022 li ġie esebit mill-*parte civile* (bħala d-dokument preċiż li ġie esebit) u kopja tal-istess ġiet inserita fl-atti tal-kawża odjerna a fol 18 *et seq* tal-proċess odjern

bħala 'Vera Kopja tal-Oriġinal' minn Dr. Lennox Vella – avukat li naturalment mhux l-awtur tal-kuntratt u d-dokument li fuqu qed tistrieħ il-Prosekuzzjoni.

Il-Qorti għalhekk trid tiddeċiedi jekk il-kopja tal-kuntratt esebit mill-*parte civile* u li għandu jagħmel prova għall-kawża odjerna jissodisfax il-kriterju tal-aqwa prova li hu rekwiżit fi proċeduri Kriminali.

Din il-Qorti tagħmel referenza għall-kawża fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Justin Chetcuti**[12] deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-28 ta' Lulju, 2020 fejn saret referenza għall-kawża deċiża mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Charlton Caruana** deċiża fit-8 ta' Lulju 2019 mill-Maġistrat Dr. Doreen Clarke (illum elevata għal Imħallef) fejn intqal hekk:

'***Huwa prinċipju ben stabbilit li fil-kamp penali għandha titressaq l-aħjar prova, għalhekk kull dokument, mhux fil-forma oriġinali, irid ikun awtentikat minn persuna kompetenti, altrimenti ma jissodisfax il-kriterju tal-aħjar prova. Illi dan il-prinċipju huwa ben assodat fil-ġurisprudenza tagħna. Fis-sentenza mogħtija fil-kawża Il-Pulizija vs Concetta Charles il-Qorti tal-Appell Kriminali[13], skartat fotokopji bħala prova proprju għaliex mhux awtentikati; dik il-Qorti qalet hekk: "Ma hemmx dubbju illi d-dokumenti mhux awtentikati provduti mill-appellant, għal dak li jirrigwarda fotokopji, ma jistgħux jiġu aċċettati bħala prova minn din il-Qorti". Illi għalhekk dawk id-dokumenti kollha li huma fotokopja mhux awtentikata ma jistawx jingħataw piż probatorju stante li mhumiex l-aħjar prova***"[14].

Isegwi li l-Qorti trid tiddeċiedi jekk il-kopja tad-dokument esebit in atti setgħetx tiġi ddikjarata bħala 'Vera Kopja' minn Avukat (*stante* li dawn huma proċeduri Kriminali) jew jekk kellux jiġi esebit 'Kopja Legali' tal-istess Kuntratt jew 'Vera Kopja' ffirmata mill-istess imsemmi Nutar biex b'hekk ikun l-istess Nutar li jagħti lid-dokument il-qawwa probatorja

---

[12] Appell Nru: 13/2020
[13] Deċiża fis-27 ta' Frar 2012.
[14] Ara **Il-Pulizija vs Daphne-Anne Vella** deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali fil-15 t' Ottubru 2019 deċiża mill- Onr. Imħallef Dr. Aaron M. Bugeja

li trid il-liġi. Naturalment dan qiegħed jingħad in vista tal-fatt li n-Nutar ma tressqitx bħala xhud biex tikkonferma l-awtentiċita’ tal-kopja esebita in atti. Issir referenza wkoll għall-kawża deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali fil-kawża fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Jean Paul Chetcuti**[15] fejn ġie ritenut is-segwenti:

“***Meta l-partijiet fi proċeduri penali, jagħżlu li jressqu prova, huma jridu jissodisfaw il-best evidence rule, ċjoe jridu jresqu l-aħjar prova li tkun tista’ tiġi preżentata fil-każ konkret. Fis-sentenza fl-ismijiet Ir-Repubblika ta’ Malta vs George Spiteri deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali, ġie ritenut is-segwenti:***

Huwa prinċipju fondamentali fil-proċess kriminali li l-liġi tesiġi li kull min jrid jipprova xi ħaġa, għandu jressaq l-aħjar prova, u dan jista' biss jaqa' fuq prova sekondarja kemm il-darba din l-ewwel jew l-aħjar prova mhiex disponibbli”.

Dan allura jfisser li l-Prosekuzzjoni tkun tista’ tressaq prova li m’hijiex l-aqwa prova meta din tal-aħħar ma tkunx disponibbli u allura tkun kostretta li tressaq l-aħjar prova disponibbli. Fil-kawża odjerna l-Prosekuzzjoni fl-ebda ħin ma qajmet l-argument li ma kellhiex il-possibilita’ li tressaq l-aqwa prova jew li l-aqwa prova m’hijiex disponibbli. Ma kien hemm xejn xi jxekkel lill-istess Prosekuzzjoni milli tesebixxi kopja legali tal-kuntratt li fuqu jdur il-mertu tal-istess kawża u fuq kollox ma kien hemm xejn xi jxekkel lanqas lill-istess Prosekuzzjoni milli tressaq lin-Nutar Maria Micallef bħala xhud biex tikkonferma l-istess kuntratt. Minn dan ma sar xejn u tressqet biss prova li tista’ tissejjaħ bħala *second* jew *third best* għaliex hija fotokopja li hi dikjarata ‘Vera Kopja’ minn Avukat u mhux mill-awtur tal-istess dokument.

Fil-kawża odjerna jirriżulta li kien Avukat li ddikjara li l-kuntratt esebit hu ‘Vera Kopja’ pero’ tali dikjarazzjoni ma ġietx mill-awtriċi nnifisha tal-istess dokument u ċioe’ n-Nutar Maria Micallef f’dan il-każ. Din il-Qorti għandha quddiemha kopja ta’ kuntratt li ġiet dikjarata bħala ‘Vera Kopja’ minn persuna li ma kienx hu li ppublika l-istess kuntratt u li naturalment ma kienx l-awtur tiegħu. F’Kamp ċivili, l-firma tal-Avukat bħala ‘Veru Kopja’

[15] Appell Nru: 88/2021 deċiż fit-30 ta’ Settembru, 2021

jew '*Certified True Copy of the Original*' kienet tkun biżżejjed pero' fil-Kamp Kriminali fejn l-oneru tal-prova hu dak l-ogħla possibbli, l-Prosekuzzjoni kellha neċessarjament jew tippreżenta Kopja Legali tal-istess Kuntratt (biex b'hekk tkun l-istess awtriċi tiegħu u ċioe' n-Nutar Maria Micallef li tagħtih il-piż probatorju) jew li l-istess Nutar tikkonferma bil-ġurament il-kopja tal-istess Kuntratt pubblikat minnha li ġiet esebita bħala 'Vera Kopja'.

Fid-dawl ta' din il-ġurisprudenza u fid-dawl tal-fatt li l-prova reġina li kellha tressaq il-Prosekuzzjoni u ċioe' d-dokument minn fejn jemani l-obbligu li jitħallas il-manteniment ma jistax jingħata piż probatorju *stante* li mhux l-aħjar prova, din l-istess Qorti tara allura li l-każ tal-Prosekuzzjoni kwantu għall-ewwel akkuża jisfaxxa fix-xejn għaliex hu mankanti mill-prova essenzjali li fuqu din il-Qorti trid tiddeċiedi.

Għal dak li jirrigwarda t-tieni akkuża u ċioe' dik li wara li kien avżat kemm bil-fomm kif ukoll b'avviż miktub mill-Pulizija sabiex jattendi fl-Għassa tal-Pulizija, sabiex jagħti dak it-tagħrif u/jew iġib miegħu dawk id-dokumenti li l-Pulizija jkunu jinħtieġu fuq xi investigazzjoni, naqas milli jagħmel dan, l-Qorti tara li l-istess imsemmija akkuża tinkwadra ruħha f'Artikolu 355AD(3), l-Artikolu 355AD(4) u l-Artikolu 355AD(5) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta li jgħidu hekk:

(3) "***Il-Pulizija tista, bil-fomm jew b'avviż bil-miktub, teħtieġ lil xi persuna li tattendi l-Għassa tal-Pulizija jew xi post ieħor litindikalha sabiex hemm tagħti dak it-tagħrif u ġġib magħha dawk id-dokumenti li l-Pulizija jistgħu jinħtieġu u jekk dik il-persuna hekk tattendi fl-Għassa tal-Pulizija jew post lilha indikat hija għandha titqies bħala li tkun attendiet dik l-Għassa tal-Pulizija jewpost ieħor volontarjament. L-avviż bil-miktub imsemmi f'dan is-subartikolu għandu jkun fih twissija dwar il-konsegwenzi li n-nuqqas ta' tħaris iġib miegħu, kif jinsabu msemmija fis-subartikolu(5)***.

(4) ***Kull min il-Pulizija tqis li jkollu xi tagħrif jew dokument rilevanti għal xi investigazzjoni, għandu l-obbligu legali li jimxi mat-talba li ssirlu mill-Pulizija li jattendi f'Għassa tal-Pulizija sabiex hemm jagħti kif ikun meħtieġ dak it-tagħrif jew dokument: Iżda ħadd ma jkun marbut li jagħti xi tagħrif jew dokumentli jista' jinkriminaha***.

(5) ***Persuna li tonqos milli tħares xi avviż bil-miktub bħal ma hemm imsemmi fis-subartikolu (3) jew li tonqos, meta tkun hekk ġiet mitluba, ukoll jekk biss bil-fomm, li tmur minn jeddha ma'uffiċjal tal-Pulizija f'xi Għassa tal-Pulizija jew xi post ieħor li jindikalha l-uffiċjal tal-Pulizija għal xi għan imsemmi fis-subartikolu (3) msemmi, tkun ħatja ta' kontravvenzjoni punibbli b'detenzjoni u tkun tista' tiġi arrestata minnufih taħt mandat***".

Mill-qari tal-Affidavit ta' PC 1112 Joelene Cassar jirriżulta ċar li l-imputat ġie mitkellem mill-Pulizija għalkemm mhux ċar kif kienet il-komunikazzjoni. Minkejja dan jirriżulta ċar li l-imputat kien l-isptar Mater Dei u għalhekk ċertament li kellu raġuni valida sabiex ma jirraportax l-Għassa tal-Belt Valletta kif ġie mitlub. *Di piu'* mill-istess Affidavit jirriżulta li l-imputat m'ingħatax id-drittijiet legali tiegħu qabel ma ġie mistoqsi fuq ir-rapport li sar minn Marija Zahra u li minkejja dan xorta waħda kkopera u tkellem mal-istess Pulizija. Jekk dan mhux biżżejjed mill-istess affidavit ma jirriżultax li l-imputat ingħata xi data jew appuntament biex imur l-Għassa – anzi ġie mgħarraf li kienu ser jinħarġu l-akkużi fil-konfront tiegħu fuq ksur ta' Digriet ta' manteniment.

Din il-Qorti qiegħda wkoll *ex officio* tissolleva l-inammissibilita' tal-istess imsemmi Affidavit ta' PC 1112 Joelene Cassar u dan *stante* li ma jissodisfax id-dettami tal-Artikolu 7 tal-Kapitolu 79 tal-Liġijiet ta' Malta. Minn eżami ta' dak provdut fl-Artikolu 7 tal-Kapitolu 79 tal-Liġijiet ta' Malta, li jirregola dak li jirrelata ma' partikularitajiet li għandu jkun fih il-*jurat* u l-attestat, u ċioe' s-segwenti:

> *7.* ***Kull Kummissjunarju li quddiemu jiġi meħud ġurament jew magħmul affidavit bis-saħħa ta' din l-Ordinanza għandu jiddikjara sewwa fil-*****jurat** ***jew fl-attestat il-lok u d-data li fihom il-ġurament ikun ġie meħud jew l-affidavit ikun sar:***

> ***Iżda kull Kummissjunarju li quddiemu jiġi meħud ġurament skont is-subartikolu (3) tal-artikolu 5 għandu jiddikjara sewwa fil-*jurat *jew fl-attestat il-lok u d-data li fihom il-ġurament ikun ġie meħud u li l-ġurament ġie meħud bil-mezzi elettroniċi*.**

Tenut kont id-dettami ta' dan l-Artikolu, il-Qorti tosserva illi kwantu għall-affidavit imsemmi hemm timbru b'data tad-19 ta' Lulju 2024 mingħajr m'hu indikat il-post fejn ingħata l-imsemmi ġurament.

F'dan l-istadju, din il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija (Spettur Elliot Magro) v. Toussaint Azzopardi**[16] deċiż mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali nhar it-28 ta' Ġunju 2024, fejn sostniet illi:

> "***Id-difiża tikkontendi li l-affidavits ta' PS130 u PC544 m'għandhomx valur probatorju għaliex il-ġurament huwa nieqes minn element essenzjali għall-validita tiegħu, u ċioe il-lok. L-artikolu 7 tal-Kapitolu 79 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi hekk:***
>
> ***"Kull Kummissjunarju li quddiemu jiġi meħud ġurament jew magħmul affidavit bis-saħħa ta' din l-Ordinanza għandu jiddikjara sewwa fil-jurat jew fl-attestat il-lok u d-data li fihom il-ġurament ikun ġie meħud jew l-affidavit ikun sar."***

[16] Deċiża mill-Maġistrat Dr. Anne Marie Thake, paġna 2

Il-Qorti rat illi l-Kummissjunarju li quddiemu ttieħed il-ġurament mill-uffiċjali imsemmija indika illi d-data ta' meta t-tieħed il-ġurament kienet il-11 ta' Marzu 2024, u iddikjara wkoll hekk: "Lok: E.P.U." Jirriżulta għalhekk li l-Kummissjunarju indika li l-ġurament kien qiegħed jittieħed fl-Environmental Protection Unit. Dak li trid tiddeċiedi l-Qorti għalhekk huwa jekk din id-dikjarazzjoni tissodisfax il-vot tal-artikolu 7 tal-Kapitolu 79 tal-Liġijiet ta' Malta, jew jekk il-fatt li ma ġew iddikjarati l-ebda partikolaritajiet oħra dwar il-lok, bħal l-isem tat-triq u l-belt fejn jinstab l-Environmental Protection Unit ifisser li hemm nieqes element essenzjali għall-validita tal-ġurament. Il-Qorti tosserva li l-artikolu 7 tal-Kapitolu 79 tal-Liġijiet ta' Malta ma jagħtix definizzjoni tat-terminu 'lok', fis-sens illi ma jindikax bi preċiżjoni eżattament xi jrid jiġi indikat mill-Kummisjunarju sabiex jiġi sodisfat dan ir-rekwiżit. Għalhekk trid issir interpretazzjoni mill-Qorti, abbażi tal-buon sens u l-loġika, u peress li dawn huwa proċeduri penali, il-Qorti għandha tagħti interpretazzjoni restrittiva u ssolvi kwalunke dubbju favur l-imputat. M'hemmx dubbju li dak li ried il-leġislatur huwa li meta jittieħed ġurament fuq affidavit il-Qorti u l-partijiet għandhom jitpoġġew f'posizzjoni li jkunu jafu fejn u meta ittieħed il-ġurament, dettalji dawn li jkunu jafu awtomatikament meta xhud jixhed viva voce quddiem il-Qorti. F'dan il-każ jirriżulta li l-ġurament fuq l-affidavit ittieħed ġewwa l-Environmental Protection Unit, li bħala dipartiment tal-Pulizija ta' Malta, huwa uffiċju statali u pubbliku. Għalhekk fil-

fehma tal-Qorti l-indikazzjoni mogħtija hija suffiċjenti biex il-Qorti u l-partijiet jifhmu u ma jkollhomx dubbju raġonevoli dwar fejn ittieħed il-ġurament, bl-istess mod li kieku l-ġurament ittieħed fil-binja tal-Qorti ma kienx ikun hemm bżonn li titniżżel isem it-triq u l-lokalita biex wieħed jifhem fejn ittieħed il-ġurament. Għaldaqstant il-Qorti tqis li dan l-argument m'għandux mis-sewwa u qiegħed jiġu miċħuda".

Rigward dan, jekk kellu jittieħed ir-raġunar tas-sentenza sopraċitata, u ċioe' li peress li l-kunċett ta' lok ma ingħatax definizzjoni fl-Artikolu 7 tal-Kapitolu 79, il-Qorti għandha tapplika l-buon sens u l-loġika, u li peress li dawn huma proċeduri penali, l-interpretazzjoni ta' dan il-kunċett b'mod restrittiv, fejn fis-sentenza sopraċitata hemm imniżżel post (u ċioe' l-Environmental Protection Unit) fejn ittieħed il-ġurament li rrenda l-affidavits esebiti f'dawk il-proċeduri bħala ammissibbli, f'dawn il-proċeduri jidher biċ-ċar li d-data hija ndikata bit-timbru filwaqt li l-lok fl-affidavit ma kien imsemmi bl-ebda mod, u għalhekk, sforz ta' dan in-nuqqas, din il-Qorti ma titħallilhiex triq oħra għajr li tiskarta dan l-affidavit bħala inammissibbli fis-sens li ma jistax jingħata piż probatorju.

Ġialadarba tali affidavit m'huwiex ammissibbli fis-sens li ma jistax jingħata piż probatorju fl-atti m'hemm ebda prova dwar it-tieni akkuża. Dan qiegħed jingħad għaliex apparti dan l-imsemmi affidavit m'hemm ebda prova oħra jew xhud li b'xi mod jista' jagħmel prova għall-akkuża in kwistjoni.

Decide

Għaldaqstant, il-Qorti wara li rat u kkunsidrat l-Artikolu 338(z), l-Artikolu 355AD(3), l-Artikolu 355AD(4) u l-Artikolu 355AD(5) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta **ssib lill-imputat mhux ħati tal-akkużi hekk kif miġjuba kontra tiegħu u konsegwentement tilliberah minn kull ħtija u piena.**

MAĠISTRAT DR. ABIGAIL CRITIEN

B.A., Trib. Eccl. Melit., LL.M. (Family Law) (Lond), LL.D.